**Bilan C1 – Chypre / décembre 2015 :**

*Julien Cuminetto*

*REL n°1 + mémo pour la prochaine mobilité*

**1) Organisation et hébergement :**

La semaine de formation comprend 2 jours de voyage et 5 jours de soutien individuel. L’ensemble des délégations a respecté ce critère et a été hébergé dans le même hôtel durant tout le séjour, ce qui a facilité la communication et la circulation de l’équipe durant toute la semaine.

Il faut saluer le travail de la coordinatrice chypriote, qui a mobilisé des acteurs aussi nombreux que différents pour piloter la semaine et la mener à bien : des universitaires, des enseignants, des élèves, des associatifs... Marina a su s’appuyer sur toutes les ressources de son établissement mais aussi de sa région et de son pays ! Une grande richesse d’activités ont été proposées : touristiques, gastronomiques, culturelles, éducatives, linguistiques, formatives… Le projet rayonne comme un soleil de juillet sur l’établissement chypriote et sa région ! La conception de ce séminaire doit servir à tous d’exemple pour la suite.

Ce séminaire à Paphos a été l’occasion pour l’équipe de découvrir la ville, mais surtout son université et son collège Gymnasio Podemiou. Une très belle cérémonie d’accueil a été organisée dans l’école chypriote et a réuni plusieurs personnalités institutionnelles de la ville : Madame Soria directrice adjointe de l’Institut français de Nicosie, le consul de France, le directeur de l’école et quelques universitaires et membres d’associations. Certains parents et bien sûr de nombreux élèves étaient présents lors de cet accueil. Après trois discours officiels en Grecs et en Français, ces derniers ont fait des démonstrations de danses et de chants, tout en mêlant astucieusement les cultures française et chypriote.

Si l’on doit faire un point sur l’avancée du projet, on doit dire que ces 4 premiers mois ont scellé des bases très sérieuses pour la suite. Il faut impérativement ramener les élèves sur les aspects pédagogiques du projet : l’Antiquité et les Sports jusqu’à Kalamata, puis la réflexion sur les activités liées aux sports. Les rencontres de Kalamata et Fribourg doivent nécessairement donner lieu à des moments sportifs ou qui donnent un sens profond à ce que nous aborderons en classe.

**2) Découverte du patrimoine de la ville :**

Chaque journée fut ponctuée par une visite ou une ballade d’un lieu majeur du patrimoine de Paphos. Les délégations ont ainsi pu découvrir le fameux sanctuaire d’Aphrodite, le château des Lusignan, le grand site archéologique et ses nombreuses mosaïques, le monastère de Néophytos, le port, les tombeaux des rois, le musée de Paphos …

La coordinatrice chypriote a su se reposer sur des personnes ressources francophones pour guider les délégations et présenter de manière très pertinente et utiles les différents bijoux culturels locaux. Ces personnes sont de diverses origines : enseignants, universitaires et étudiants.

Ce qui a fortement marqué l’équipe reste sans conteste la période du XXe siècle, où Chypre a véritablement subi diverses influences, vécues de manière plus ou moins néfaste. « L’invasion » turque de 1974 est ainsi vécue comme un traumatisme par toute une génération de chypriote. Ce problème est d’autant plus grave, qu’aucune solution ne semble émerger des deux parties.

**3) Formation sur les TICE :**

Jour 1 (à l’école chypriote) :

***Résultats de l’enquête chypriote sur les TICE – perspectives des modes d’apprentissage, par Fryni Kakoyianni-Doa, enseignante au Département d’Etudes Française de l’université de Nicosie :***

L’équipe a découvert le niveau d’aptitude des Chypriotes étudiants et enseignants à propos des TICE. Il en ressort que ces derniers manient bien l’outil informatique, mais que plus l’âge augmente, plus les résistances à l’outil informatique sont nombreuses. Les filles utilisent davantage l’outil informatique pour travailler que les garçons, tandis que ces derniers s’en servent surtout pour jouer.

Cette formation a aussi permis à l’équipe d’échanger et de prendre contact avec une universitaire bilingue de Nicosie, dont le combat principal est la défense de la langue française ! L’envoi de ce formulaire en français par cette dernière aux partenaires pourrait être pertinent, afin de mener l’enquête et de comparer les résultats à l’échelle européenne.

***Les dangers d’internet et le TBI :***

Eléonora, une bénévole de Cyberethics Safer Internet, nous a ensuite informé en français sur les risques d’internet pour les enfants et les adultes : hameçonnage, pédophilie…

Enfin, une personne de l’Institut Français de Nicosie nous a prodigué une formation sur le TBI (Tableau Blanc interactif) et ses possibilités pédagogiques.

Jour 2 (à l’Université) :

***Edmodo.com***: logiciel collaboratif intéressant pour travailler dans la classe avec les élèves.Création d’un compte utilisateur. On peut créer un groupe. Les élèves peuvent ensuite créer un compte pour entrer dans cette classe.

***Google Drive*** : Système de partage avec gmail qui comprend trois possibilités similaires à Word, Excel, Ppt. Dans Google Doc, on peut faire un Google Form qui peut servir de questionnaire très interactif où l’initiateur de ce document peut avoir des résultats statistiques et les partager. **Exemple : le questionnaire d’évaluation de la difficulté ou du décrochage de l’élève** pourrait être effectué par Google Forms.

***Padlet***:

Connexion avec Google ou FB. Le Padlet fonctionne comme une clé usb virtuelle, un document qui comporte d’autres documents. Exemple : 10 élèves ont préparé 1 exposé sur les JO en Grèce antique, et l’enseignant les récupère et les regroupe sur un document padlet, pour ensuite le poster sur Twinspace. En cliquant dessus, on peut ensuite accéder aux autres.

Copie de pièces jointes nombreuses sur la même interface. Très simple d’utilisation. Il suffit d’insérer les fichiers. On peut partager ensuite le métadocument sur le Twinspace.

***Europass :***

Utilisé en Europe pour communiquer par des société, entreprises, écoles… Il y a bcp d’utilisations possibles (DELF1/2) . Dans le privé (lettre motivation, CV,documents, recherche de travail…) et dans le public (niveau de langues des étudiants …)

*Exemple de europass :*

1) introduce your neighbour within 2 minutes

Name/educational background/expérience/ Professional expectations.

Il faut permettre aux élèves d’apprendre comment présenter quelqu’un, son experience professionnelle, ses ambitions au travail, ses atouts…

2) Europass portfolio

Les objectifs sont savoir présenter ses atouts et qualités professionnelles de manière professionnelle en Europe

Pour cela il faut savoir remplir un CV et savoir rédiger une LETTRE de MOTIVATION

Il s’agit de ‘améliorer la capacité d’utiliser la langue de manière professionnelle pour valoriser ses propres compétences et expériences professionnelles. (l’importance de la maitrise de l’écriture/langage du business) La différence entre académique et business writing.

Les éléments clefs de l’écriture effective. On peut avoir 2 CV différents pour des travails différents.

Les éléments clefs sont : structure/content/language/grammar/conciseness/clarity/evidence/presentation

Eviter de mettre trop des choses, être clair.

**Tous les partenaires ont effectué leur CV Europass et l’ont enregistré.**

***Formation Etwinning :***

Avec Velissarios Velissariou.

A partir de notre projet Twinspace, analyse des problèmes autour de la Pages, des dossiers… On a vu aussi comment inviter quelqu’un ou créer un événement collaboratif (maximum 25 personnes).

Jour 3 (au collège) :

***Youtube***:

Connexion avec Google, pour pouvoir mettre des vidéos en ligne et diffuser en ligne. Diffuser en direct, créer un événement. Une fois sur la page, on rentre les informations (rentrer des tags, choisir type « rapide ») et on clique sur « passer au direct ». La vidéo en directe peut durer jusqu’à 8h et elle s’enregistre automatiquement à la fin sur Youtube. Elle peut donc être à nouveau consultable.

***Comment créer un site internet ?***

Aller sur [www.wix.com](http://www.wix.com).

On choisit un modèle, notamment dans la rubrique « communauté et éducation ».

Attention, tout le monde pourra voir la page internet du site !

Les modifications se font avec des onglets en anglais tandis qu’on ne peut pas modifier la langue de lecture du site une fois qu’elle a été choisie par l’administrateur.

Le site internet paraît plus pertinent pour « montrer » les travaux et résultats, tandis que Twinspace reste un outil plus pertinent pour « collaborer » et travailler. L’interface du Twinspace n’est pas assez interactive.

***Open Education Europa :***

Des cours en ligne ouverts à tous par les grandes universités. On peut s’inscrire à un cours sur [www.france-universite-numerique-moocs.fr](http://www.france-universite-numerique-moocs.fr) et on a ensuite un certificat de participation.

[www.openeducationeuropa.eu](http://www.openeducationeuropa.eu) : le plus important est coursera. Ensemble de toutes les ressources éducatives gratuites d’Europe. Une plate-forme qui regroupe toutes les plates-formes éducatives.

School Education Gateway : beaucoup de ressources et un lien vers etwinning. **Sur l’onglet « Practice », on peut ainsi mettre en ligne une REL à disséminer pour notre projet.**

***Eu Education tools :*** par Irena, d’Europe Direct

European Youth Portal : informations à propos de travail, santé, culture, voyages…

**Présentation du site internet du projet :**

A partir de Wix.com, site entièrement gratuit. Qui est actuellement une ébauche très bien conçue. L’adresse est : <http://partageonsnosvaleurs.wix.com/Erasmusplus>